

Temanummer  
om musik

Teemanumero  
musiikista

# KONTAKTi

INGÅ FÖRSAMLINGSBLAD – INKOON SEURAKUNTALEHTI



nr 4 nro • 2019

*Fridfull Julhelg och Välsignat Nytt År*

*Rauhallista Joulupyhää ja  
Siunattua Uutta Vuotta*



**Präster - Papit**

Tom Sjöblom

kyrkoherde / kirkoherra  
040-485 1045 tom.sjoblom@evl.fi

Tom Hellsten

församlingspastor / seurakuntapastori  
050-330 4360 tom.hellsten@evl.fi**Kantor - Kanttori**

Marianne Gustafsson Burgmann

050-505 1530  
marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi**Diakoni - Diakonia**

Birgitta Lindell

diakonissa  
040-555 2090 birgitta.lindell@evl.fi

Terese Norvik

050-413 8814 terese.norvik@evl.fi  
tjänstledig, i tjänst fr.o.m. 1.2.2020 /  
virkavapaalla, töissä taas 1.2.2020  
050-339 2200 mira.pauna@evl.fi**Diakonimottagning** Birgitta Lindell  
torsdagar kl. 10-12 i Prästgården**Diakoniaavastaanotto** Terese Norvik tammikuun aikana  
tiistaisin klo 10-12 Pappilassa**Suomenkielinen nuorisotyö**Mira Pauna  
tjänstledig, i tjänst fr.o.m. 1.2.2020 /  
virkavapaalla, töissä taas 1.2.2020  
050-339 2200 mira.pauna@evl.fi  
vikarie / sijainen Lotta Ahlfors**Svenskspråkigt ungdomsarbeite**Lotta Ahlfors ungdomsteolog / nuorisoteologi  
050-498 9162 lotta.ahlfors@evl.fi**Dagklubben - Päiväkerho, Familjecafé - Perhekahvila**Noora Nylund 050-501 1755 noora-elina.nylund@evl.fi  
Susann Sköld-Qvarnström 040-749 3707Ingå församlings hemsidor: [www.ingaforsamling.fi](http://www.ingaforsamling.fi)  
Inkoon seurakunnan kotisivut: [www.inkoonseurakunta.fi](http://www.inkoonseurakunta.fi)Ingå församling finns också på Facebook och Instagram.  
Inkoon seurakunta on myös Facebookissa ja Instagramissa.Församlingens veckoannonser varannan torsdag i Kyrkpressen.  
Seurakunnan viikkoilmoitukset Etelä-Uusimaa-lehdessä torstaisin.Ansvarig redaktör • Vastaava toimittaja: Tom Hellsten  
Pärmbild • Kansikuva: Karl E. Åberg

Layout: Ekenäs TypoGrafi/CW • Tryck &amp; Paino: Grano Ab, Vasa 2019

**Församlingskansliet - Seurakuntavirasto**09-221 9030 • telefax 09-296 1212  
Bollstavägen 2a 10210 Ingå  
Bollstantie 2a 10210 InkooÖppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12  
inga.kansli@evl.fiSiv Dufvelin församlingssekreterare / seurakuntasihteeri  
09-22 190 312 siv.dufvelin@evl.fiSusanne Lökvist byråsekreterare / toimistosihteeri  
09-22 190 311 susanne.lokvist@evl.fi**Ekonominkontoret - Taloustoimisto**

Öppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12

Seija Korhonen ekonomichef / talouspäällikkö  
09-22 190 313, 050-310 0211  
seija.korhonen@evl.fi**Fastigheter - Kiinteistöt**Susann Sköld-Qvarnström husmor / emäntä  
09-22 190 327, 040-749 3707Per-Olof Korander församlingsmästare / seurakuntamestari  
040-534 7853Jörgen Nyman fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja  
040-562 7965 jorgen.nyman@evl.fiMårten Lindén fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja  
050-406 5181 marten.linden@evl.fiKristina Böhling gravgårdsskötare / hautausmaatyöntekijä  
städare / siivoja  
040-534 7653 kristina.bohling@evl.fiIrina Holmström gravgårds- och fastighetsskötare /  
hautausmaa ja kiinteistötyöntekijä  
050-925 8019 irina.holmstrom@evl.fiRegina Westerholm Rövass lägergård, leirikeskus  
husmor / emäntä  
040-762 8627 regina.westerholm@evl.fi

# Tonen inom mig

F

ran ungdomsåren minns jag en sång som sjöngs på många läger.

I den sången talas om en ton som kommer inifrån. Sången handlar om en sprudlande glädje, en glädje som kommer av att vara älskad av Gud. Det är inte svårt att minnas och på nytt uppleva den känslan. I ungdomsåren var

den väldigt stark, för då upplever man allting med stora känslor.

I bland nynnar vi på sånger av olika slag. En del blir som ”öronmaskar” och är svåra att bli av med. Men sångerna som ljuder i ens inre kan också vara mollstämda eller rent av depressiva. Då är det inte mer trevliga sånger det hand-



## Sävel sisällöni

M

uistan nuoruusvuosiltani laulun, jota laulettiin monilla leireillä. Siinä laulussa puhutaan sävelestää, joka tulee sisältäpäin. Laulu kertoo pulppuvasta ilosta, ilosta, joka tulee siitä, että saa olla Jumalan rakastama. Ei ole vaikeaa muistaa sitä tunnetta, ja elää se uudelleen. Nuoruusvuosina se oli valtavan voimakas, sillä silloin ihminen kokee kaiken suilla tunteilla.

Joskus hyräilemme erilaisia lauluja. Joistakin tulee ”korvamatoja” ja niistä on vaikea päästä eroon. Mutta laulut, jotka soivat sisällämme, voivat olla myös mollisointuisia tai suorastaan synkkiä. Silloin ei ole enää kyse mukavista lauluista, vaan tuhoavasta ja rasakaasta tunteesta, jota on vaikea kestää. Laulut, jotka soivat sisällämme peilavat sitä, kuinka voimme ja millaiseksi tunnemme olomme.

lar om, men en förödande och jobbig känsla, som är svår att utstå. Sångerna som ljuder i vårt inre avspeglar hur vi mår och hur vi känner oss.

Vi skall snart fira jul och förberedelserna har börjat. I en av julstångerna sägs ”på julen ska varenda unge vara glad”. Barnets känslor vill vi alla ha på julen. Alla vill vara glada, men det är inte sagt att vi ändå är det. Men jul får vi fira oberoende av hur vi känner oss. I en annan julstång sägs så fint ”vardags-sorgerna glöm dem alla”. Tänk om vi kunde sätta åt sidan de jobbiga tonerna som ljuder i oss alltför ofta, och istället försöka ta emot det glada och vackra som finns i advents- och jultiden. Det skulle vara en advents- och julgåva jag gärna skulle ge mig själv. Sätta åt sidan det jobbiga och försöka se det ljusa och fina istället. Då kan det väl hända att de fina julstångerna på riktigt börjar ljudat inom oss.

*Ha en god advents- och jultid!*

Vietämme pian joulua ja valmistelut ovat alkaneet. Eräässä joululaulussa sanoaan ”jouluna saa jokainen lapsi olla iloinen”. Me kaikki haluamme jouluna lapsen tunteet. Kaikki haluavat olla iloisia, mutta ei ole sanottu, että kuitenkaan olemme sitä. Saamme kuitenkin viettää joulua riippumatta siitä, millaiseksi tuntemme itsemme. Toisessa joululaulussa sanotaan niin hienosti ”arkihuolesi kaikki heitä”. Ajattele, jos voisimme laittaa sivuun ne raskaat sävelet, jotka soivat sisällämme aivan liian usein, ja sen sijaan yröttäsimme ottaa vastaa sen ilon ja kauneuden, joka on adventin ja joulun ajassa. Se olisi sellainen adventtija joululahja, jonka haluaisin mielelläni antaa itselleni. Laittaa sivuun kaikki vaikeaa ja yrittää nähdä sen sijaan se, mikä on valoisaa ja hienoa. Silloin voi ehkä tapahtua, että hienot joululaulut alkavat ihan oikeasti soimaan sisällämme.

*Hyvä advent ja joulun aika!*

# *Själens musik*

**E**n av mina stora författarfavoriter, J.R.R. Tolkien, berättar i sin bok *Silmarillion*, hur världen skapas utav och med hjälp av musik. Tolkien var ju en djupt religiös katolik och mytologin som ligger bakom den fantasivärlden som han beskrev i sina böcker växer från Tolkiens kristna etos och medvetande.

Tanken om att världssättet är skapat av musik är inte ny i sig. Spår av det kan man hitta också i Bibeln. Vi vet ju att Guds himmel beskrivs ofta i Bibeln som en plats fylld av sång och musik i form

av lovprisning. Jag själv har börjat tänka i stil med Tolkien, att musik som verktyg, är av grundläggande betydelse för Gud i hans interaktion med sitt kapelseverk.

Vår känsla för musiken är en del av vår mänskliga erfarenhet. Det finns många teorier om varför vi upplever musiken. En teori är att musiken är en form av kommunikation. Därmed kan vi säga att musiken är ett språk. Detta betyder att musiken är en form av språk som vi kan använda för att kommunicera med varandra. Detta är en teori som har fått stöd från forskning. En annan teori är att musiken är en form av magi. Detta betyder att musiken är en form av magi som vi kan använda för att förändra våra tankar och känslor. Detta är en teori som har fått stöd från forskning.

Teologen Rowan Williams skriver att människor inte blir personer, de personer som vi är, genom fakta utan genom de känslobaserade förhållanden vi har. Vi är en summa av den väv av relationer som vi är delaktiga i. Av alla våra relationer är den vi har med Gud den första och den mest grundläggande. Det är Han som har sjungit var och en av oss till existens. Det är Hans sång som ljuder i våra hjälar. Bara vi är färdiga att lyssna till Hans sång, öppnas Guds verklighet i vårt liv. □



# *Sielun musiikkia*

J.R.R Tolkien, yksi suurista kirjailijaisosuuksista, kuvaa teoksessaan Silmarillion, kuinka maailma luodaan musiikista ja musiikin avulla. Tolkien oli syvästi uskovainen katolinen ja se mytologia, joka hänen kirjoissaan kuvaamansa fantasiamaailman taustalla on, kasvaa Tolkienin omasta kristillisestä eetoksesta ja tietoisuudesta.

Ajatus siitä, että maailmankaikkeus on syntynyt musiikista ei sinällään ole uusi. Merkkejä siitä voi löytää myös Raamatusta. Raamatussahan usein kuvataan Jumalan taivasta paikkana, joka on täynnä

Jumalan ylistystä laulun ja musiikin muodossa. Olenkin alkanut ajatella, Tolkienin tapaan, että musiikki yökaluna on merkitykseltään perustavanlaatuinen Jumalalle, Hänen ja luomakunnan välisessä vuorovai-  
tukussessa.

Miksi Jumala kommunikoisi musiikin välitykellä? Koska musiikki on tunteiden kieli. Usin tutkimus on osoittanut, että musiikki aktivoi ihmisen unnekeskuksia aivan eri tasolla kuin tavallinen puhe. Arkeologi Steven Mithen on jopa ehdottanut, että varhaiset esi-isämme lauloivat ennen kuin he oppivat puhumaan. Hän nimittää uskoo, että kommunikointimme kehittyi tarpeestamme välittää unteitamme sosiaalisessa kansakäymisessä.

Teologi Rowan Williams puolestaan kirjoittaa, että ihmisestä ei tule persoona, juuri sellaisia persoonia kuin hän on, tiedon avulla, vaan niiden tunnepohjaisen suhteiden kautta, joita hänellä on. Olemme sen vuorovaikutusverkoston summa, jonka osana olemme. Kaikista suhteistamme on suhteenmme Jumalaan ensimmäinen ja perustavin. Hän on laulanut meidät olemassa oleviksi. Hänen laulunsa kaikuu sieluisamme. Kunhan vain olemme valmiita sitä kuuntelemaan, avautuu Jumalan todellisuus elämässämme. □



# Gudstjänstmusiken har sin helt speciella uppgift

TEXT: TOM HELLSTEN

*Det konstaterar Marianne Gustafsson Burgmann som har jobbat i Ingå församling som kantor i snart 20 år. Att gudstjänstmusiken är unik har hennes forskning, som främst handlar om den tyska orgelmusikens framförandepraxis på 1800-talet, klart visat. Hon blev antagen för doktorsstudier vid Sibelius akademien 2012 och hoppas slutföra studierna under nästa år.*

**J**osef Rheinbergers musik, som uppförts i Ingå kyrka en del under de senaste åren, har en väsentlig roll i hennes forskning. Rheinberger är en kompositör som skulle förtjäna mycket uppmärksamhet, men som av olika orsaker förblev i musikhistoriens marginal. Marianne delar här med sig av sina tankar om musiken i kyrkan.

– När det gäller val av repertoar för konserter, har den ekonomiska aspekten alltför mycket inflytande, säger Marianne. Det är förståeligt att ekonomin spelar in, men det gör att fina, kanske bortglömda tonsättare, sällan får komma till tals.

Vanligen väljs det som folk helst vill ha, det som samlar mycket folk och ger intäkter och säljer, till konsertrepertoarerna. Till all lycka är församlingarna i en lite annan situation än konserthusen.

20.10 hölls en konsert i Ingå kyrka med Josef Rheinbergers musik. På programmet stod en hyllningsmässa och ett Requiem (dödsmässa) samt en sonat för orgel. Tanken var att lyfta fram Rheinbergers musik, och den här helheten passade väldigt bra in i kyrkoåret då vi snart firade Alla helgons dag. I sina körverk lyckas Rheinberger fint fånga kyrkomusikens ärla ideal på 1800-talet, nämligen det sublima. Det sublima hänger ihop med det som finns bakom tidens gräns. Det som står över det profana och utgör det gudomliga inslaget i vår tillvaro. Att kunna gripa tag i det heliga och förmedla detta är kyrkomusikens helt egna uppgift.

När vi väljer psalmer och annan gudstjänstmusik siktat jag alltid till att uppfylla detta ideal – att förmedla det heliga och föra oss närmare Gud och hans tankar med oss. Det är faktiskt stor skillnad på vilken musik vi använder i kyrkan. Jag tror vi behöver lugn och ro för att Gud skall kunna tala till oss. Den rytmiska musiken lyckas sällan stämma vårt inre till djup eftertanke och hjälpa oss att komma på rätt våglängd för meditation. Rytmisk musik har dock andra fördelar som gör att den också kan användas i kyrkan, t ex som tacksgelse. Gudstjänstmusiken skall helst ge en lyftning i kontrast till att livet i övrigt ofta bjuder på det motsatta. Det triviala, tunga och kanske mörka, har vi nog av från vardagen.

1800-talet var en brytningstid när det gäller kyrkomusik. Före det fanns det en slags enhetskultur där kyrklig och profan musik stilmässigt flöt samman. På 1700-talets senare del utvecklades ett nytt ideal om hurudan den ärla gudstjänstmusiken skulle vara. Den världsliga konstmusiken och den kyrkliga musiken skulle stilmässigt skiljas från varandra. Ett stilideal utvecklades som inte till alla delar var så lyckat. Detta ideal relaterade rätt mycket till det växande pietistiska inflytandet. Gudstjänstmusikens ideal blev att inte väcka för mycket andra än religiösa känslor och vara möjligast avskalad. Musiken skulle helst vara stillsam och den rytmiska rörelsen måttlig, vilket ofta gjorde musiken färglös och ganska intetsägande. Tanken var att musiken skulle hjälpa åhörarna att uppleva det sublima och så komma närmare Gud.



Rheinbergers musik är varken färglös eller avskalad, och den har många fina kvaliteter. Musikens kraft ligger i att kunna trösta och bärä människan, samt ge glädje och förmedla en estetisk upplevelse. Musiken skall ge något som ligger bortom och utanför orden. Där ligger gudstjänstmusikens helt egena uppgift.

Processen med val av ämne för min forskning, konserter och avhandling var lång. Den hänger också ihop med vår fina orgel i Ingå kyrka. Den har byggts med stilideal från den period som min forskning omfattar. Det är stor skillnad på hur musik uppförs och stor skillnad på olika orglar. Alla har sitt stilideal och är väldigt olika att spela på. Det gäller såväl vilka stämmor de har som hur trakturen fungerar. I min forskning har jag funderat mycket på hur orgelmusik under den romantiska perioden (från slutet av 1700-talet till början av 1900-talet) skall uppföras. Det är inte alltid en lätt uppgift, för allt det som behövs i ett framförande står nödvändigtvis inte utskrivet i noterna fast kompositören har haft en bestämd tanke om det. Det har varit ett krävande men intressant område att forska i. Det har lika mycket handlat om att dra slutsatser av det som sagts som av det som inte sagts i 1800-talets källor. Resultatet har varit nya tankar som inte alltid varit så lätt att få professorer, lärare och studerande kolleger över tygade om. Men jag tycker att med dessa upptäckter blir den periodens musik mera levande. I min forskning ingår såväl musik, religion, estetik och filosofi. Alla dessa behövs för att helhetsbilden skall komma fram, och det har varit spännande att se hur dessa områden haft en roll i den utveckling som varit.

Vi i Ingå är lyckliga att ha en församling som satsar på musikarbetet, har god psalmsång och många körer. Det har inspirerat mig mycket i mitt arbete. Nästa år firar jag faktiskt tre olika jubileer: 20 år som kantor i Ingå församling, 20 år sedan min officiella debutkonsert i Helsingfors domkyrka, samt 20 år sedan församlingens sommarkonsertserie började. □



# Jumalanpalvelus-musiikilla

## on aivan oma, erityinen tehtävä

TEKSTI: TOM HELLSTEN

Nämä toteaa **Marianne Gustafsson Burgmann**, joka on työskennellyt Inkoon seurakunnan kanttorina kohta 20 vuotta. Hänen tutkimuksensa, joka käsittelee 1800-luvun saksalaisen urkumusiikin esittämiskäytäntöä, on osoittanut että jumalanpalveluksen musiikki on laadultaan erityistä. Marianne hyväksyttiin opiskelemaan Sibelius-Akatemian tohtorikoulutukseen 2012, ja hän toivoo saavansa opinnot pääökseen ensi vuoden aikana.

**J**osef Rheinbergerin musiikilla, jota on viime aikoina esitetty Inkoon kirkossa, on hänen tutkimuksessaan tärkeä osa. Rheinberger on säveltäjä joka ansaitsee paljonkin huomiota, mutta joka eri syistä johtuen on jäänyt musiikinhistorian marginaaliin. Seuraavassa Marianne jakaa ajatuksiaan kirkon musiikista.

Taloudellinen näkökulma vaikuttaa liian paljon kun puhutaan konserttien ohjelmistovalinnoista. On toki ymmärtävää että taloudelliset seikat vaikuttavat, mutta sen vuoksi monia kauniita, ehkä jo unohtettujen säveltäjien teoksia päästään harvoin kuulemaan. Useimmiten ohjelmistoon valikoituu sellaisia teoksia joita ihmiset haluavat kuulla - ne keräävät paljon kuulijoita, myyvät ja tuovat tuluja. Kaikeksi onneksi seurakunnat ovat tässä suhteessa hieman eri asemassa kuin konsertitalot.

20.10 Inkoon kirkossa pidetyssä konsertissa soi Josef Rheinbergerin musiikki. Ohjelmassa oli niin muistomessu kuin Requiem (sielunmessu), sekä sonaatti uruille. Konsertin ajatuksena oli tuoda esiin Rheinbergerin musiikkia, ja kokonaisuus sovi todella hyvin tähän kirkkovuoden ajankohtaan, jolloin pian konsertin jälkeen vietimme pyhäinpäivää. Rheinberger onnistuu kuroteoksissaan kauniisti muotoilemaan 1800-luvun aidon kirkkomusiikin ideaalin – ylevän ihanteen. Ylevä liitetään johonkin sellaiseen, joka on ajan rajan tuolla puolen. Sitä, joka on maallisen yläpuolella ja joka tuo arkiseen olemissamme jumalallisen välähdyksen. Tässä on kirkkomusiikin oma erityinen tehtävä -koskettaa ja välittää pyhää ja

viemään meitä lähemmäs Jumalaan ja hänen ajatuksiaan. Sillä on todellakin väliä millaista musiikkia käytämme kirkossa. Luulen että tarvitsemme rauhallista mielentilaan jotta Jumala voisi puhua meille. Rytmikäs musiikki onnistuu harvemmin virittämään sisintämme syvään hiljentymiseen ja auttamaan meditaatioon sopivalle aallonpituuudelle. Rytmikkäällä musiikilla onkin muita ansioita jotka tekevät sitä kirkkomusiikkiksi (esim. kiitokseen ja ylistykseen) sopivaa. Jumalanpalvelusmusiikin tulisi mieluiten olla kohottavaa vastakohtana elämän usein tarjoamille vastoinkäymisille. Triviaalia, raskasta ja tummaa meillä on riittävästi arjessakin.

1800-luku oli kirkkomusiikkissa murroksen aikaa. Ennen sitä vallalla oli yhtenäiskulttuuri, jossa kirkollinen ja maallinen kietoutuivat tyylillisesti yhteen. 1700-luvun loppupuolella kehittyi uusi, aidon kirkkomusiikin ideaali, ja maailmallinen taide musiikki ja kirkollinen musiikki erotettiin tyylillisesti toisistaan. Ihanne, johon nyt pyrittiin, ei kaikilta osin ollut onnistunut. Tähän ihanteeseen vaikutti suurelta osin pietsimin kasvava vaikutus. Jumalanpalvelusmusiikki ei saanut herättää muita kuin uskonnollisia tunteita, ja sen tuli olla mahdollisimman yksinkertaista. Musiikin tuli mieluiten olla hiljaista ja rytmisen liikkeen tuli olla kohtuullista, jonka seuraaksena musiikista tuli väritöntä ja mitään sanomatonta. Ajatuksesta oli, että musiikki auttaisi kuulijoita kokemaan ylevyyttä ja pääsemään näin lähemmäs Jumalaan. □

Rheinbergerin musiikki ei ole väritöntä eikä yksinkertaista, ja sillä on monia kauniita ominaisuuksia. Musiikin voima on sen kyyvässä lohduttaa ja kantaa ihmistä, tuoda iloa ja antaa esteettinen elämys. Musiikin tulee antaa jotain jota ei voi sanoin määritellä. Siinä on kirkkomusiikin oma tehtävä.

Tutkimusaiheeni valintaan sekä konsertteihin ja itse tutkielmaan johtava prosessi on ollut pitkä. Edellämainittuuihin liittyy myös Inkoon kirkon hienot urut. Ne on rakennettu tyylili Jonka tutkimukseni käsitteää. Musiikin esittämisenä on erilaisia tyylejä, jotka eroavat toisistaan, ja suuria eroja on myös eri urkujen välillä. Kaikilla soittimilla on oma tyylilihanteensa, ja eri soittimilla soittaminen vaihtelee alkaen siitä mitä äänikertoja uruissa on ja kuinka hallintakoneisto toimii. Tutkimuksessani pohdin sitä miten romantikan ajan (1700-luvun lopulta 1900-luvun alkuun) urkumusiikkia tulisi esittää. Se ei ole kovin helppo tehtävä, koska kaikkia esittämiseen kuuluva tiedot ei ole merkity nuotteihin vaikka säveltäjällä olisikin ollut mielessään tietty ajatus esittämisenä. Onkin ollut vaativaa mutta myös mielenkiintoista tutkia kyseistä ajanjaksoa. Kysymys on ollut yhtä paljon siitä mitä 1800-luvun lähteissä ei ole kerrottu kuin siitä mitä niissä on kerrottu. Professoreita, opettajia ja opiskelutovereita ei aina ole ollut helppoa saada vakuuttuneiksi saamistani tutkimustuloksista. Itse olen sitä mieltä, että kyseisen ajan musiikki muuttuu löytöjeni myötä elävämmäksi. Tutkimuksessani yhdistyvät musiikin, uskonnnon, estetiikan ja filosofian osa-alueet. Niitä kaikkia tarvitaan jotta kokonaiskuva muodostuisi mahdollisimman hyvin, ja on ollut jännittävä nähdä miten eri osa-alueet ovat vaikuttaneet historialliseen kehitykseen.

Meillä on Inkossa musiikkityöhön panostava seurakunta, jossa virsilaulu soi ja kuorotyö toimii hyvin. Nämä asiat ovat innostaneet minua työssäni. Ensi vuonna minulla onkin kolme erilaista juhlimisen aihetta: 20 vuotta kanttorin työssä Inkossa, 20 vuotta virallisesta ensikonserttistani sekä 20 vuotta seurakunnan kesäkonserttisarjan perustamisesta. □





## Kyrkokören och Rheinberger

Den sista övningen inför Rheinberger konserten 20.10 har just börjat. Ute är det mörkt och regnigt, men inne i kyrkan råder trevlig körsamling. Uppsjungningen mjukar upp rösterna och ställer in stämbanden för rätt tonbildning. Kören är utökad inför Rheinberger konserten och alla är bekväma med utmaningen.

Dirigenten Marianne meddelar att först övas Agnus Dei satsen av Requiem, eftersom det senast kändes ganska osäkert. Det är den svåraste satsen i verket, och stämningen vidtar. Orden "Agnus peccata mundi" ljuder i kyrkan. Det handlar alltså om Guds lamm som bär världens synd. Om en stund är det dags för Benedictus satsen. Också den har tidigare känts lite osäker. Stämning-

en blir lite uppsluppen när Marianne säger åt Anders Storbacka som sitter vid orgeln, "du skall titta på mig och ta ritardando", svaret låter inte vänta på sig "jag tog ritardandot, men tittade inte på dig". Kören skrattar. Om en stund säger Marianne till kören "se inte så oroliga ut... njut av takten...". Övningen fortsätter och kören jobbar på för att få allt att stämma. □

Den här övningen är ganska typisk för kyrkokören. Stämningen är god och det känns fint att göra något tillsammans. Många i kören har varit med en längre tid, men också nya kommer varje år till. Jag ställer några frågor till två av dem som varit med länge om Rheinbergerverket Requiem och kören i allmänhet. □

Tom Hellsten

### MAJ-BRITT BJÖRKLÖF

Jag har varit med i kören sedan 1974. Holger Enqvist som var kantor på den tiden frågade om jag ville komma med. Då hade jag just flyttat till Ingå.

Det har alltid varit en fin gemenskap i kören. Ibland är man trött när man kommer till övningen, men alltid pigg när den är slut. Körsång ger energi!

**Rheinberger?** Det är en svår komposition och vi hade kort tid att öva. Men ändå roligt att sjunga, det gav mycket.

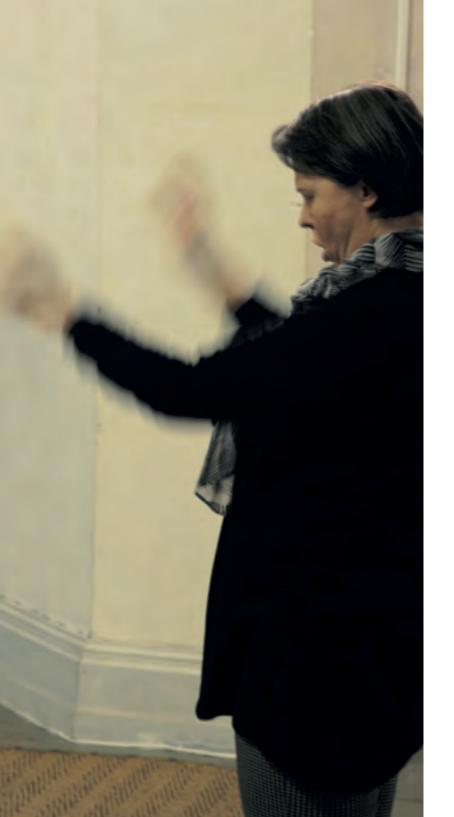
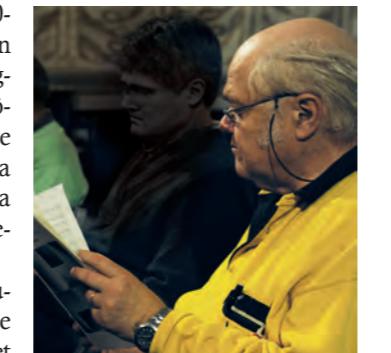
**Körens framtid?** Hoppas att kören alltid får finnas. Den behövs!



### MAGNUS NYSTRÖM

Jag kom med i kören på 90-talet när Johannes passionen övades i den sista omgången. Före jag kom med i kören hade jag egentligen inte sjungit. Åsa Westerlund sa till mig att jag skulle komma med. Det gjorde jag och sedan dess har jag varit med.

**Rheinberger?** Vacker musik, men sjungs sällan. De olika stämmorna i verket "härmrar" varandra. Det är ny sorts musik och skiljer sig från t.ex Bach. Min mamma spelade ofta Rheinberger på orgeln i kyrkan, och jag känner igen hans musik från den tiden.



TEKSTI: HILKKA OLKINUORA



Inkeri Mielikäinen



## Laulu mielet virkistää

"Laulu mielet virkistää" ja "Laulu syömmet aukaisee" ovat ikivanhoja kuorolaulun mottoja. Ne ovat yhä ajankohtaiset, sen todistavat kaksi innokasta laulajaa. Kuoron on myös tutkimuksessa todettu parantavan elämänlaatua. Myös siitä inkoolaiset Inkeri ja Raija ovat yhtä mieltä.

### » Mistä musiikista pidät eniten ?

**Inkeri:** Olen kaikkiruokainen; erityisesti kyllä pidän negro spirituaaleista. Ja juuri äsken lauloinme Petri Laakson Pohjantähden; se kosketti. Kotona kuuntelemme paljon klassista. Käymme myös oopperoissa ja konserseissa, joita Länsi-Uudellamaalla ja Helsingissä on runsaasti. Eritysen hyvä vinkki on Piiparilan kesä.



Raija Fast

**Inkeri Mielikäinen** liittyi seurakunnan Laulupiiriin heti Inkoon muuttuaan. Lapsena hän lauloi isän kanssa virsiä, aikuisena työpaikkakuorossa ja nyt piirin mukana joka toinen viikko kirkossa. Hän on myös mukana israelilaisten tanssien ryhmässä sekä Meri ja musiikki -festivaalin järjestelyissä. Laulupiiri on kasvanut puolesta tusinasta yli kymmenen laulajan ryhmäksi.

Kun työ uhkasi viedä kaikki illat, **Raija Fast** keksi liittyä Gaudete-kuoroon heti kun se perustettiin. Kun perheessä oli murhetta, oli lohdullista tulla kirkkoon, jonka seinien sisälle ihmiset olivat aina tuoneet huolensa – ja sillä laulutiellä hän on yhä. Gaudete on pieni, noin seitsemän laulajan kuoro, mutta se saa tarvittaessa tukea muita laulajilta ja avittaa puolestaan Laulupiiriä tarpeen mukaan.

### » Mitä yhdessä laulaminen antaa sinulle ?

**Inkeri:** Se merkitsee iloisuutta ja vapautumista stressistä. Laulamme sekä yhteisölle että omaksi iloksemme. Meillä on hyvä henki. Ryhmä on ikään kuin Mariannen lempeä "kuorokoulu", jossa kehittyijä ja jossa iän myötä katoava ääni säilyy pidempään; meistä vanhin on jo yli yhdeksänkymppinen. Jumalanpalveluksessa ja kaikkien kuorojen adventikkonsertissa on tietty ohjelmisto, mutta esimerkiksi joulujuhlassa laulelemme vapaammin.

**Raija:** Laulaminen on parasta stressinpoistoa; laulaessaan ei voi ajatella mitään muuta. Vaikka en ole intohimoinen musiikinharrastaja, olen oppinut kuorossa musiikista paljon; Marianne on innostava ohjaaja. Minulle sillä on myös merkitystä, että laulamme hengellistä musiikkia. Gaudetessä on monenlaista väkeä maailvelijän vaimosta insinööriin, ja meillä on ollut ilo tulla ystäviksi.

### » Mitä sanot ihmiselle, jonka tekisi mieli laulaa, mutta on jo koulussa kuullut ettei osaa ?

**Raija:** Tulkaa mukaan! Ei tarvitse pelätä! Vaikeakin kappale sujuu, kun alitajunta työstää sitä rauhassa.

**Inkeri:** Samat sanat! Kynnyksen ylittäminen ei vaadi kympin laulajaa, seiskallakin pärjää – ja onhan niitä jopa kuoroja, joissa "viivan laulajatkin" ovat löytäneet laulamisen ilon.

**Ei siis näytä olevan sattumaa,** että pienimmän kuoromme latinankielinen nimi on Gaudete – suomeksi "Iloitkaa!". Laulamisen iloa ja yhteisyyttä kokee ja kuulee sen lisäksi kaksikielisessä kirkkokuorossamme, laulupiirissä ja tietyistä myös sekä itse kirkon penkissä ja monissa muissa seurakunnan tilaisuuksissa. Laulu sydämet aukaisee! □



Guldkanten

## Carita Karlsson

# Musik är livet

"Jag kunde inte tänka mig ett liv utan musik", är **Carita Karlssons** svar på frågan om musikens betydelse. Då man har fått Guds gåva att kunna sjunga, är det en plikt, en kallelse och en glädje att göra det.

TEXT: HILKKA OLKINUORA

Fast Carita gör även mycket annat kring musiken. Förutom att sjunga, är hon en gudabenäddad organisatör inom Musik vid havet-festivalen. Följer man i Caritas fotspår, får man en bild av församlingens och hela Ingås oerhörta rika musikliv under de senaste decennierna.

Musiken blev tidigt en del av livet. Pappa var korist, systrarna likaså. Familjen deltog i konserter och sångfester. Grammofonen med Pat Boone, Little Richard och Elvis var populär i tonåren. Och sedan började den egna kökarriären: först kyrkokör i Hyvinge och sedan den legendariske

Matti Herojas Oratoriekör med utlandsresor och körtävlingar.

Som 45-åring blev Carita änka, och flyttade 1990 till Täkter till sin livskamrat sedan dess. Först engagerade Carita sig i kyrkokören, sedan i den nygrundade festivalen Musik vid havet. Den inspirerande kantorn, Åsa Westerlund, lockade unga som gamla till församlingens olika körer och den lilla kyrko-orkestern. Kyrkokören med projektsångare uppförde bland annat J.S.Bachs underbara Johannes passion. Åsa ledde också Västnyländska kammarkören där Carita sjöng med.

### Jazz och kammarmusik

"Jag har svårt att tänka mig ett Ingå utan Musik vid havet", säger Carita om festivalen som hon suttit i styrelsen i under trettio år, därav tio som ordförande. Hela femhundra musiker har deltagit i festivalen under dessa år.

"Festivalen har sin egen givna plats här i Ingå. Den har överlevt med goda kontakter till kommunen, församlingen, fonderna och stiftelserna – och det tiotal frivilliga ingåbor som funktionärer, inte att förglömma.

Utomordentligt kreativa konstnärliga ledare – Johanna Lindstedt, Leena Kantola och Nonna Knuutila – har alltid kommit med ny spänande musik i olika genrer. Efter varje festival säger vi i styrelsen att "dethär var nog den bästa festivalen hittills", skrattar Carita.

### Orgel och stämmor

Efter Åsa-eran började Marianne Gustafsson Burgmanns tid. "Det är en stor förmån för församlingen att ha en så skicklig och yrkeskunnig kantor. "Det är ett lyft för hela kommunens musikliv" säger Carita. Orgelmusik och -konserter fick en större plats, också med Anders Storbackas insats. En tid hade församlingen barnköre, och nu sjunger man, förutom i kyrkokören, i Gaudete och Laulupiiri, som mest sjunger på finska. Körerna assisterar vid gudstjänsterna.

Den lilla metodistförsamlingen med Christel Hellsten som kantor började med sin egen kör 1997, och då blev Carita en grundande medlem i Taborkören. "Jag är glad för att de olika församlingarna i Ingå idkar samarbete. Det är sann ekumeni".

För tillfället sjunger Carita i Guldkanten, Taborkören, Kyrkokörens olika större projekt och Kyrkslättens kammarkör, med vilken hon får uppträda i Europa och vara med i verk av de stora mästarna hon älskar: Händel, Bach, Mozart, Brahms, Verdi, Haydn.....



### Diakoni i toner

"Visst är det mäktigt att uppträda i stora fullsatta kyrkor med fina orkestrar och kända solister, där publiken aldrig vill sluta applodera" funderar Carita. "Med Guldkanten kan vi sjunga för bara några dementa människor. Men då de börjar sjunga med – då är det givande".

Sånggruppen Guldkanten blev till efter en kvartettklubb med Jonathan Lutz, för att – precis – ge guldskant i tillvaron för dem som är ensamma, gamla, sjuka och trötta. Ur sin digra repertoar på ca 250 sånger, från krävande och klassiskt till evergreens, kan Eija-Riitta Bussman, Barbro Holmberg, Hillevi "Titti" Blomqvist, nyaste tillskottet Siniukka Kontio och Carita glädja många. Guldkanten uppmuntrar dig att ta kontakt, de kommer gärna till servicehem och boenden, men också till den enskilda hem.

Detta kan väl kallas diakoni i toner? Likaså de julkonserter med skjuts som Guldkanten tillsammans med Ann-Sofi och Anders Storbacka under flera år ordnade för personer med funktionsnedsättning.

### Musik i Ingå

"Det finns ett riktigt musikliv även utanför det sakrala" påminner Carita och vill absolut nämna Heikki Obama, nu kantor på Kanarieöarna, allas vår Susanne Sonntag, Camilla och Rolf Sonntag och Anders Holmberg med alla duktiga spelmän, Antti Soininen, Degerbykören..... listan är lång här, och kan inte omfatta alla.

**Även denna korist får avslutningsvis frågan: Hur skulle du uppmuntra den som gärna skulle bli musikvän fast han/hon tycker sig vara helt omusikalisk?**

"Tag dig ut!" ropar Carita. Gå på konsert! Kolla youtube! Var inte rädd för etiketten på konserter eller i kyrkan."Det finns inte "fin" och "ofin" musik. Vad du än tycker om är du lika mycket musikälskare!". □

On luontevaa kuvata Carita Karlsson (vas.) ja Hillevi Titti Blomqvist kirkon edessä. Hieno harmaakivikirkkomme on monella tapaa musiikkielämämme keskipiste. Det känns naturligt att fotografera Carita Karlsson (t.v.) och Hillevi Blomqvist med den fina medeltida kyrkan som bakgrund. Kyrkan är ju mittpunkten för mycket av vårt musikliv.



Carita  
Karlsson

# Musiikki on elämää

TEKSTI: HILKKA OLKINUORA

"En voisi kuvitella elämää ilman musiikkia," vastaa **Carita Karlsson** kysymykseen musiikin merkityksestä. Kun on saanut Jumalalta laulun lahjan, on laulaminen velvollisuus, kutsumus ja ilo.

Tosin tekee Carita musiikin parissa paljon muutakin. Hän on muun muassa armoitettu organisoijana Meri ja musiikki -festivaaleilla. Seuraamalla Caritan jalanjälkiä pääsee tutustumaan seurakunnan ja koko Inkoon äärettömän rikkaaseen musiikkielämään viime vuosikymmeninä.

Musiikki oli osa elämää jo varhain. Isä ja sisaret laulovat kuorossa. Perhe osallistui konsertteihin ja laulujuhliin. Teinvuosina kuunnettiin gramofonilla Pat Boonea, Little Richardia ja Elvistä. Sitten alkoi oma kuoroura: ensin Hyvinkään kirkkokuoro, sitten legendaarisen Matti Herojan Oratoriokuoro ja sen mukana ulkomaanmatkat ja kuorokilpailut.

Leskeydytyyään 45-vuotiaana Carita muutti 1990 Inkooseen elämänkumppaninsa luokse. Aluksi hän liittyi kirkkokuoroon ja seuraavaksi mukaan juuri perustettuun Meri ja musiikki -kamarimusiikkifestivaalin toimintaan. Inspiroiva kanttori Åsa Westerlund houkutti sekä nuoria että vanhoja eri kuoroihin ja pieneen kirkko-orkesteriin, joka esitti avustaneiden laulajien kanssa muun muassa J.S Bachin ihanan Johannespässion. Åsa johti myös Länsi-Uudenmaan kamarikuoroa, jossa Caritakin lauloi.

## Jazzia ja kamarimusiikkia

"On lähes mahdotonta ajatella Inkooa ilman Merta ja musiikkia," Carita sanoo festivaalista, jonka hallituksessa hän on vaikuttanut kolme vuosikymmentä, siitä kolmanneksen puheenjohtajana. Kaikkina näinä vuosina festivaalissa on soittanut peräti puolen tuhatta muusikkoa.

"Musiikkijuhta on vakiinnuttanut paikkansa. Se on voinut jatkua, koska sillä on hyvä yhteistyötä kunnan, seurakunnan ja taloudellisten tukijoiden kanssa – unohtamatta niitä kymmeniä inkoolaisia, jotka ahkerovat vapaaehtoistehävissä."

Äärettömän luovat taiteelliset johtajat – Johanna Lindstedt, Leena Kantola ja Nonna Knuutila – ovat aina löytäneet uutta, jännittävää ja monentyyppistä musiikkia. "Joka festivaalin jälkeen me hallituksessa sanomme, että kyllä tämä oli paras vuosi ikinä," nauraan Carita.

## Urkuja ja stemmoja

Åsan aikakauden jälkeen alkoi Marianne Gustafsson Burgmannin aika. "Seurakunnalle näin taitava ja ammattitaitoinen kanttori on suuri etu, ja se vaikuttaa koko seudun musiikkielämään," Carita sanoo. Urkumusiikki ja -konsertit painottuvat nyt entistä enemmän, myös Anders Storbackan myötävaikutuksella. Jonkin aikaa seurakunnassa oli lapsikuorojakin; nyt voi laulaa kirkkokuoron lisäksi Gaudetessa ja Laulupiirissä, jotka laulavat enimmäkseen suomeksi. Kaikki kuorot avustavat myös jumalanpalveluksissa.

Pieni metodistiseurakunta perusti kanttorinsa Christel Hellstenin johdolla kuoron, jolloin myös Carita liittyi perustajajäsenenä Taborkuoroon. "On ilo, että Inkoon eri seurakunnat tekevät yhteistyötä. Se on todellista ekumeniaa."

Nyt Carita laulaa Guldkantissa, Taborkuorossa ja kirkkokuoron isomissa projekteissa. Kirkkonummen kamarikuoron mukana hän on päässyt esiintymään Euroopassa ja esittämään rakastamiensa suurten mestarien teoksia: Hendeliä, Mozartia, Brahmsia, Haydnia...

## Diakoniaa sävelin

"Tottakai on mahtavaa esiintyä suurissa täpötäisyys-sä kirkkoissa hienojen orkesterien ja solistien kanssa, yleisölle joka ei millään lopeta aplodeja," miettii Carita. "Guldkanten voi laulaa vain muutamalle muistisairalle ihmiselle. Mutta kun he alkavat laulaa mukana – silloin laulaminen antaa todella paljon."

Lauluryhmä Guldkanten syntyi Jonathan Lutzin johtaman kvartettikurssin jälkeen tarkoituksesta – kuten nimikin sanoo – tarjota elämän kultareuna yksinäisille, vanhoille, sairaille, uupuneille. Runsas 250 kappaleen ohjelmisto sisältää musiikkia vaativasta klassisesta ikivihreisiin. Eija-Riitta Bussman, Barbro Holmberg, Hillevi "Titti" Sågbom, uusin jäsen Sinikka Kontio ja Carita rohkaisevat kaikkia ottamaan yhteyttä; he tulevat mielessään laulamaan niin palvelutaloihin kuin yksityiskoteihinkin.

Tätä voi varmasti kutsua sävelin tehdyksi diakonia-töksi? Samantapaista oli myös se joulukonserttien sarja toimintarajoitteisille, jonka Ann-Sofi ja Anders Storbacka järjestivät kuljetuksineen.

## Musiikki ja kotiseutu

"Myös sakralin eli kirkollisen musiikin ulkopuolella on rikas musiikkielämä," Carita muistuttaa ja mainitsee empimättä Heikki Oraman, nykyisellään Kanarian kanttorin, meidän kaikkien Susanne Sonntagen sekä Camilla ja Rolf Sonntagen, Anders Holmbergin mainioine pelimanneineen, Antti Soinisen, Degerbyn kuoron ... listaan eivät tässä millään mahdu kaikki.

Myös tämä kuorolainen saa lopuksi vastatakseen kysymyksen: Miten rohkaisisit musiikin pariin ihmistä, joka mielii mukaan, mutta arvelee olevansa tyystin epämusiikalinen ?

"Lähde liikkeelle!" huudahtaa Carita. "Käy konserteissa. Katso vaikka youtubea. Älä aristele konserttien tai kirkon 'etikettiä'. Ei ole 'hienoa' ja 'epähienoa' musiikkia. Mistä pidätkin, olet yhtä lailla musiikinystävä!" □

# Sinikka Kontio

## – en musiker med många järn i elden



### Allhelgonadag

Efter att jag föregående dag hade tillfälle att intervjuja Sinikka Kontio för Kontakt, märkte jag att hon med sin entusiasm hade väckt intresse också hos mig. Bland alla de olika projekt inom äldre musik och sånger, danser, folkvisor och samlingen av instrument i hemmets studio, var planerna på att få kantelemusik in i kyrkorna, som komplement till orgel, just nu hennes främsta intresse.

Kyrkan var välfylld av besökare, och som vanligt vid Allhelgona började mässan med att man tände ljus för alla dem som hade avlidit under året. Det var en lång rad och brukligt var att namnen på de avlidna nämndes när ljusen tändes, ett efter ett.

Tystnaden var oändlig, högtidligheten påtaglig.

TEXT / TEKSTI: DORRIT KROOK

# Sinikka Kontio

## – muusikko, jolla on monta rautaa tulessa

### Pyhäinpäivä

Senjälkeen kun minulla oli tilaisuus haastatella Sinikka Kontioita Kontakt-lehteen huomasin, että hänen tähtävä uhkuva into oli herättänyt minunkin mielenkiintoni. Kaikkien eri projektien joukosta, jotka koskivat vanhempaan musiikkia ja lauluja, tansseja, kansanlauluja sekä hänen studionsa instrumenttikokoelmaa, hän oli tällä hetkellä eniten innostunut kantelemusiikin tuomisesta kirkkoon.

Kirkko oli täynnä vieraileijoita, ja niinkuin on tapana Pyhäinpäivänä, messu alkoi kynttilöiden sytyttämällä kaikille niille, jotka olivat kuolleet vuoden aikana. Nimiä oli pitkä rivi ja tavan mukaan kuolleiden nimen maininnan yhteydessä sytytettiin kynttilä, toinen toisensa jälkeen.

Hiljaisuus oli pohjaton, juhlan tuntu kouriin tuntuva.

Silloin muistui mieleen Sinikan ajatus tuoda kantelemusiikki osaksi kynttilänsytytysseremoniaa, jolloin vieno, hiljainen musiikki seuraisi

Då kom tanken på Sinikkas idé om att ta kantelemusik med i vissa delar av ljuständningen, och här skulle en mild, följsam melodislinga följa med i bakgrunden till detta vackra, men definitiva avsked.

Familjen Kontio flyttade år 1994 in i Johannesbergs gamla folkskola, byggd 1907, sedan de länge sökt ett tillräckligt stort hus för en studio och för en stor familj. Familjen bodde mellan åren 2001 och 2016 i fyra perioder i Tyskland, 1–2 år i taget. Sedan dess har Sinikka och Matti Kontio blivit bekanta med Ingåborna under namnet IMU-Inkoon musiikki, där bådas stora intresse var musik i alla former, helst av äldre datum. Sinikka sjunger med i bl.a. Gnista i Sjundeå tillsammans med Katarina Kvarnström, sång, Marianne Maans violin och sång samt Sinikka, kantele, harmonium och sång. 2015 uppträdde de i Houtskär med rubriken "Tacka må du för lyckan din", folkliga koraler och visor. I Ingå sjunger Sinikka i Guldkanten, en liten grupp med ca 5–6 damer. I listan över sånggrupper som Sinikka finns med i ingår även Taborkören, där hon i flera repriser har deltagit. Hon är känd av många, inte bara av musikfolket utan även av publiken

i Ingå och av dem som sitter på Varubodens "ljugarbänk", eller på biblioteket och cafeerna.

Sinikka Kontio är sedan en längre tid extra intresserad av att inlemma kantelemusik i kyrkan, inte som ett dominerande inslag utan mera som ett spännande komplement till orgelmusiken. Kanteleinslag är bara en av hennes planer, danser har vi redan upplevat, senast via den stora grupp på 12 damer och en herre i israelisk dans framför altaret; mjukt och följsamt, med Hillel Tokazier vid flygeln. Han har bl.a. spelat in albumet *Mitt judiska landskap, Den glade pianisten, Shorashim*.

Sinikka kommer ihåg att församlingen äger några ukulele instrument och femsträngade kantele, som förhoppningsvis snart också kan höras i församlingens verksamhet. Hon hoppas att församlingen skulle ordna kurs i att spela på dem, liksom det ordnas kurs i Israeliska danser. Av ungdomarna kunde man fråga vilken sorts musikverksamhet de önskar, sådan som skulle komplettera musikinstitutets utbud. "När vi bodde i Tyskland blev jag förtjust i Taize kvällar som ordnades en gång i månaden. Om det i Ingå skulle ordnas sådana, skulle

man i dem kunna stilla sig och sjunga till gitarr och kantele ackompanjemang, eller fast till spinett, som finns i församlingshemmet."

Sinikka, som älskar finska runor med karelts ursprung, samlar även på gamla folkliga koraler. Ett stort allvar har Sinikka Kontio i sig, ett allvar för sina studier vid Sibeliusakademien därifrån hon doktorerade 2001 på den konstnärliga linjen i fem delar; tre konserter, två CD-skivor samt ett arbete med en bok om folkliga koraler (veisuttraditionen) kring sin doktorsexamen. Nu arbetar hon där som lektor.

Som bäst kompletterar Sinikka Kontio sin musikutbildning och studerar till pianostämmare vid Helsingfors konservatorium. Hon blir färdig därifrån våren 2020.

Ett tungt allvar är också Matti Kontios död 2017. Han hade erhållit konstnärs pension för sitt livslånga musikintresse, reste mycket utomlands och träffade sedan Sinikka från Ylivieska, som ju hade samma brinnande intresse för äldre musik, speciellt för kantele, ett intresse som bara växte allt större. Liksom deras fem barn.

– Min mor Terttu har varit oss till mycket stor hjälp under åren, säger Sinikka. □

taran, kanteleen tai vaikka seurakuntakodin pienien spinetin säestyksellä.”

Sinikka Kontio on pittemmän aikaa ollut kiinnostunut tuomaan kantelemusiikki kirkkoon, ei niinkään dominoivaksi elementiksi vaan enemmänkin jännittäväksi urkumusiikin täydentäjäksi. Kantelemusiikkiosio on vain eräs hänen suunnitelmissaan, tanssin olemmekin jo kokeneet, viimeksi 12 naisen ja yhden miehen suuruisen ryhmän esittäessä alttarin edessä israelilaisia tansseja, pehmeästi ja musiikkia seuraten Hillel Tokazierin flyygelin säestyksellä. Viimeksi mainitti on mm. julkaistut albumin *Juutalainen maisemani, Iloinen pianisti* sekä *Shorashim*.

Sinikka muistlee, että seurakunta omistaisi ukulele-soittimia sekä viisikielisiä kanteleita, joita toivottavasti pian kuullaan myös seurakunnan tilaisuuksissa. Hän toivoisi, että seurakunta järjestäisi opetusta niiden soitosta, samaan tapaan kuten se järjestää israelilaisten tanssien kurssin. Nuorisolta voitaisi myös kysyä, millaista musiikkitoimintaa he itselleen haluaisivat, sellaista, mikä täydentäisi musiikkiopiston tarjontaa. ”Saksassa asuessaamme ihastuin kerran kuussa järjestettyihin Taizé-iltoihin. Jos Inkoossa järjestettäisiin sellaisia, niissä olisi mahdollisuus hiljentyä laulamaan ki-

Tällä hetkellä Sinikka Kontio täydentää musiikkikoulutustaan ja opiskelee pianovirritystä sekä kansanomaisia koraaleja (veisuperinnettä) käsitlevää kirja. Nykyään hän työskentelee Sibelius-Akemiassa lehtorina.

Raskas kokemus oli Matti Kontion kuolema vuonna 2017. Hänen oli myönnetyt taiteilijaeläke koko elämän kestäneestä musiikin harjoittamisesta, hän matkusteli paljon ulkomaille ja tapasi ylivieskalaisen Sinikan, jolla oli sama palava kiinnostus vanhempaan musiikkiin, erityisesti kanteleeseen, kiinnostus, joka vain kasvoi kasvamistaan ajan myötä. Samoin kuin heidän viisi lastaan.

– Äitini Terttu on ollut meille suurena apuna vuosien varrella, kertoo Sinikka. □

# Stolar till kyrkan?

Vi håller på att något modernisera vår kyrka. Vi började för några år sedan med att bygga brudrummet och ett kaffeutrymme i bakre delen av kyrkan. Man har också tänkt på att förnya psalmtavlorna för att få bättre läsbarhet. En annan möjlig förändring är att vi skulle byta ut en del av bänkarna mot stolar. Bekväma stolar finns från tidigare, sammanlagt 94 st, men av dem har bara ett fåtal varit i användning. Vi har tillfälligt tagit bort några bänkar framme till vänster. Stolarna har varit där en tid på prov. Åsikterna om den här förändringen har varit delade. Renoveringsgruppen för kyrkan har beslutat att samla in församlingsbornas åsikter i frågan. Frågeblanketter kommer också snart att göras, så att alla som vill säga sin åsikt för göra det. Kontakt har frågat några aktiva kyrkobesökare vilken åsikt de har.

# Tuoleja kirkkoon?

Olemme hieman modernisoimassa kirkkoamme. Aloitimme pari vuotta sitten morsiushuoneen rakentamisella ja pienien kahvittelutilan laittamisella kirkon takaosaan. Myös esim. virsitaulujen uudistamista/uusimista on pohdittu, jotta saisimme numerot helpommin luetavaksi. Yksi mahdollinen muutos olisi, että korvaisimme osan penkeistä tuoleilla. Tuoleja onkin olemassa jo vanhastaan, hyvin istuttavia, yhteensä jopa 94 kpl, mutta niistä vain pieni osa on ollut käytössä. Olemme ottaneet muutamia penkejä tilapäisesti otettu pois edestä vasemmalta. Tuolit ovat kokeeksi nyt olleet tilalla jonkin aikaa. Mielipiteet asiassa ovat olleet jakaantuneita. Inkoon kirkon muutos- ja korjaustöiden työryhmä on päättänyt koota seurakuntalaisten mielipiteitä asiassa. Myös kyselylomakkeita tehdään piakkoin, jotta kaihillä halukkailta olisi mahdollisuus kertoa mielipiteensä. Kontakti on kysynyt muutamiltä aktiivisilta kirkossakävijöiltä, mitä mieltä he ovat.

## BITTE HELLMAN



» Jag tycker att bänkarna skall vara kvar. Jag är kanske lite gammalmodig, men tycker att bänkarna stilmässigt passar bättre in i helheten.

trämaterial, leds genom golv och fasta bänkar fram till den som sitter där, och upplevelsen av musiken blir mäktigare.

Det kanske också kunde tänkas att t.ex. ett par bänkrader bort också från högra sidan och så lite förändra där också och få öppet utrymme för något nytt istället för tomma bänkrader.

» Minun mielestääni penkit pitää säilyttää. Olen ehkä hieman vanhanaikainen, mutta olen sitä mieltä, että penkit istuvat tyylillisesti paremmin kokonaisuuteen.



PETER ARNKIL

» Jag är för stolar i kyrkan. Men alla bänkar behöver inte tas bort. Det kunde t.ex. finnas 7–8 rader stolar längst framme

i kyrkan på båda sidor. Då skulle kyrkobesökarna helst fylla upp kyrkan framifrån. Det blir bättre gemenskap när man sitter närmare varandra. Jag besökte en kyrka Bremerhafen i somras. Där fanns bara stolar i hela kyrkan. Det såg tilltalande ut.

Voitaisiin ehkä myös ajatella, että otettaisiin esimerkiksi muutama penkkirivi pois myös oikealta puolelta ja sillä tavalla tehdä vähän muutosta sielläkin, ja saada avoin tila jollekin uudelle tyhjienvälistä.

» Minä olen tuolien puolesta. Mutta kaikkia penkejä ei tarvitse ottaa pois. Voisi esimerkiksi olla 7–8 riviä tuoleja edessä molemmilla puolilla kirkkosalia. Silloin kirkkovieraat voisivat mieluiten täyttää kirkon edestä alkaen. Kun istutaan lähempänä toisiaan, syntyy enemmän yhteyttä. Kävin eräässä kirkossa Bremerhafennissa. Siellä oli koko kirkossa ainoastaan tuoleja. Se näytti mukavalta.

## MARJA HÄNNINEN



» Jag tycker det är bra som det är nu, med några stolrader nära flygeln. Helhetssbilden är faktiskt

ganska vacker sett från den platsen jag brukar sitta under mässan/guds-tjänsten. Jag föredrar själv att sitta på en bänk i kyrkan. Kyrkbänkar finns

inte någon annanstans och det är lite speciellt. Obekväma visserligen, men orgelmusiken resonerar bra i kyrkans

## LIISA WECKSTRÖM



» Minulle ei ole suurta merkitystä miten penkejä sijoitetaan. Pidän kuitenkin penkeistä, ei ole mielestääni tarpeksi sytytä vaihtaa niitä tuoleihin vaikka tuolit ovat mukavampia. Mutta tyynyjä saisi olla enemmän, ne parantavat istumamukavuutta huomattavasti.

On ihanaa käydä kirkossa. Mielestääni pitäisi kristitty käydä kirkossa joka sunnuntai. Pidän Jumalaa isänä ja seurakuntaa aitinä.

» För mig är det inte stor skillnad hur bänkarna placeras. Jag tycker ändå om bänkarna och det är inte ett tillräckligt vägande skäl att byta ut dem, fast stolarna är bekvämare. Men sittunderlag borde det finnas flera av, de förbättrar sittkomforten betydligt.

Det är fantastiskt att gå i kyrkan. Jag tycker att alla kristna borde gå i kyrkan alla söndagar. Jag håller Gud som Far och församlingen som Mor.

# Tonen

Om den beständiga tonen inom mig ville jag tala den som fanns där redan tidigt i barndomens början innan jag visste något om tonernas ursprung innan jag lärde mig skalan och helton och halhton hade jag tonen inom mig som sällskap om dagen lyssnade jag betagen till sången om kvällen sjöng mig till sömns, vaggad av tonen inom mig.

Länge jag trodde att alla har välljud inom sig tog det för givet, frågade aldrig om saken Satt för mig själv som det ensamma barnet på trappan tittade ut över världen så långt som jag kunde ända till bastun och bäcken bak landsvägens maskros, hörde på tonen inom mig och märkte förvånad att den lät annorlunda här ute på trappan än den nyss hade låtit vid köksbordets vaxduk.

Ute på trappan, på stegnötta, solvarma plankan jag slöt mina ögon och sommaren kom mig så nära med alla de ljud som tillsammans med tonen inom mig förenade sig med de dofter som vinden mig skänkte till en berusande, glad bedårande visa som också innehöll stråkdrag av mollstämnda toner, ett vemod som jag inte fattade ännu som liten, men, som jag lärde mig, uppstår av längtan.

En sökare blev jag, sökte i mångfald av sånger, toner, som liknade den som jag hade inom mig, trodde mig ofta ha funnit den gäckande visan gladde mig ofta i början åt liknande toner senare blev det allt glesare mellan försöken, tonen inom mig har dock inte mattats med åren trots att jag sällan har funnit en ton som har passat har jag dock upplevat mycket i sökandets glädje.

Svårt har det varit att lära den krångliga läxan, detta, att tonen inom mig sällan är den som jag sjunger. Detta, att veta hur den ska låta men inte få fram den gjorde mig nästan förtvivlad i ungdomens dagar. Senare har jag förstått att tonen inom mig lämpar sig närmast för körsångens stora gemenskap Ändå så händer det nångång när glädjen mig drabbar att jag i bilen på landsvägen sjunger en aria!

Musiken och sången, dansen, rytmén och visan allt har vi fått som en gåva som väl ska förvaltas. Tonen inom oss skänker oss glädjen och värmen, skänder oss rikare stunder och minnen att vårdar, svårt är att tänka sig tillvaron utan musiken, fattigt och utarmat är ett folk utan sånger rikt är ett folk som lyssnar till tonen i hjärtat använder sången och glädjen i skapande lynne.

Om den beständiga tonen inom mig ville jag tala nu har jag sagt det som kändes så viktigt att säga: lyssna till tonen du fick långt innan du lärde dig sjunga den som du fick av en bra dirigent och som aldrig har tyxtnat. Glöm inte bort de visor du lärt av de gamla sjung dem för barnen och lär dem traktera fiolen, du ger dem i arb den rikaste stunden och glädjen när tonen inom dig stiger ur fullaste hjärta!



Matz Sigurd Snåre,  
hängiven musiklärare och kompositör.

## Sigurd Snåre

föddes 1897 i Kronoby och avled 1996 i Karis efter ett liv fyllt av musik. Han utexaminerades från Helsingfors konservatorium och intog en central gestalt inom det finlandssvenska musiklivet, skrev Gurli Nurmi i Västra Nyland under rubriken ”Den rikaste stunden” ett av de många verk Snåre komponerat och som Johannes Cederlöf skrivit orden till.

Under åren 1930–1967 var Snåre musiklärare och lektor vid Ekenäs seminarium, där han komponerade en mångfald sånger med och för ”trissorna” – hans stora förtjusning var att komponera verk för de allra högsta damstämmorna som de blivande lärarinnorna ibland lär ha haft besvär med att klara av.

Den stora festen som Gurli Nurmi refererade firades på Sångens Dag i Karis den 21 mars 1987. Festtalet ”Tonen” hölls på vers av Dorrit Krook.

# GEMENSAMT ANSVAR 2020



# YHTEISVASTUU 2020

## STÖDER FÖRÄLDRASKAPET

Gemensamt Ansvar 2020 lyfter fram föräldraskapsutmaningar samt det behov av en trygg vuxen som man kan prata om vad som helst med som barn och unga så tydligt signalerar.

20 % av de insamlade medlen går till ett projekt till stöd för föräldraskapet, där aktörerna är *Mannerheimi Barnskyddsförbund* och *Rädda Barnen rf*, två riksomfattande organisationer specialiserade på att stödja barn, unga och familjer. Genom projektet stärks föräldraskapet och relationen mellan barn och föräldrar genom tröskelfritt stöd och genom att göra saker tillsammans hemma, i skolan och inom ramen för hobbyaktiviteter. En särskild fokusgrupp är familjer med barn i lågstadiesåldern.

20 % av insamlingsintäkterna används för mångsidig hjälperksamhet genom de lokala församlingarna. Tyngdpunkten ligger på att i linje med temat utnyttja de insamlade medlen för att stödja föräldraskapet samt relationen mellan barn och föräldrar.

60 % av insamlingsintäkterna används för föräldrastödjande åtgärder i u-länderna via Kyrkans Utlandshjälps katastroffond.

Ett av projektets mål är att etablera samarbete av nätförkstyp på olika håll i Finland och på orter av olika storlekar. Samarbetet ska involvera församlingen, kommunen och organisationer. Aktörer inom ungdomsarbete, fostran och barnskydd har på bred front inbjudits att delta i nätförkssamarbetet.

Insamlingen, som startar 2.2.2020 och slutar i april inleder Gemensamt Ansvars 70-årsjubileumsår.

Insamlingstillstånd RA/2019/704, gäller 1.9.2019-31.8.2020, inländska fastlandet, beviljat av Polisstyrelsen 23.8.2019.  
Insamlingstillstånd ÅLR 2019/3450, gäller 1.9.2019-31.8.2020, Åland, beviljat av Ålands landskapsregering 2.5.2019.

Genom att delta i insamlingen Gemensamt Ansvar är du med och stöder barns och ungas skolgång i Finland och i världens katastrofområden. Tack för ditt bidrag!  
Osallistumalla Yhteisvastuuksi olet mukana tukemassa lasten ja nuorten koulutusta Suomessa ja maailman katastrofalueilla. Kiitos lahjoituksestasi!

Mottagarens kontonummer Saajan tilinumero	Aktia IBAN FI82 4055 0010 4148 41	BIC HELSFIHH
Mottagare Saaja	Kyrkjänst rf / Gemensamt Ansvar	MITT BIDRAG TILL INSAMLINGEN GEMENSAMT ANSVAR LAHJOITUKSENI YHTEISVASTUUKERÄYKSELLE
BANKGIRO TILISIIRTO Underskrift Allekirjoitus	Betalare Maksaja	Ref.nr Viitenro <b>305200</b>
Från konto nr Tililtä nro	Förfallodag Eräpäivä	Euro

Betalningen formdelas till mottagaren enligt villkoren för betalningsförmedling och endast till det kontonummet som betalaren angivit.  
Maksu välitetään saajalle maksuväilyksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella.

BANK  
PANKKI

### DU KAN OCKSÅ GÖRA EN TELEFONDONATION

#### RING

- 0600 1 5005 (5,09 € / samtal+ipa)
- 0600 1 7010 (10,26 € / samtal+ipa)
- 0600 1 7020 (20,28 € / samtal+ipa)

#### SÄND ETT SMS TILL NUMRET 16588

Skriv i meddelandefältet  
APU5 (5 €)  
APU10 (10 €)  
APU20 (20 €)

#### MOBIL DONATION

- MOBILEPAY 85050
- SIIRTO 040 700 9902

#### VOI LAHJOITTAA MYÖS PUHELIMELLA

#### SOITA

- 0600 1 5005 (5,09 € / puh+pvm)
- 0600 1 7010 (10,26 € / puh+pvm)
- 0600 1 7020 (20,28 € / puh+pvm)

#### LÄHETÄ TEKSTIVIESTI NUMEROON 16588

Kirjoita viestikenttään  
APU5 (5 €)  
APU10 (10 €)  
APU20 (20 €)

#### MOBILLAHJOITUS

- MOBILEPAY 85050
- SIIRTO 040 700 9902

2.2.2020 alkava vuoden 2020 Yhteisvastuuikeräys nostaa esiiin vanhemmuuden haasteet sekä lasten ja nuorten vahvasti viestittämän tarpeen turvalliseen aikuisiin, jonka kanssa voi jutella asiasta kuin asiasta.

20 % keräysvaroista ohjataan vanhemmuutta tukevaan, vuonna 2021 käynnistyyän hankkeeseen. Siinä keskeisinä toimijoina ovat valtakunnalliset lasten, nuorten ja perheiden tukemiseen erikoistuneet *Mannerheimi Lastensuojeluliitto* ja *Pelastaka Lapset ry*.

Hankkeella vahvistetaan vanhemmuutta sekä lapsen ja vanhemman välistä suhdetta kynnyksettömällä tuella ja yhteisellä tekemisellä kotona, koulussa ja harastustoiminnassa. Hankkeessa levitetään myös muita vanhemmuutta tukevia hyvä käytäntöjä. Erityisenä kohderyhmänä ovat alakouluikäisten lasten perheet.

20 % keräystuotosta tuotosta käytetään monipuoliseen avustustoimintaan paikallisurakuntien kautta. Paitoutuksena on keräysvarojen käyttö teeman mukaisesti vanhemmuuden sekä lapsen ja vanhemman suhteen tukemiseen.

60 % keräystuotosta käytetään vanhemmuutta tukeviin toimintoihin kehitysmaissa Kirkon Ulkomaisun katastrofirahaston kautta.

Kotimaisen hankkeen yhtenä tavoitteena on luoda verkostomallista yhteistyötä vanhemmuuden tukemiseksi eri puolilla Suomea ja kaikenkokoisilla paikkakunnilla seurakunnan, kunnan ja järjestöjen kesken. Mukaan verkostoyhteistyöhön on kutsuttu laajasti nuorisoo- ja kasvatustyön sekä lastensuojelun toimijoita.

2020 Yhteisvastuu juhli 70 vuotta jatkunutta, vuonna 1950 alkanutta taivaltaan.

Keräyslupa RA/2019/704, voimassa 1.9.2019-31.8.2020, Manner-Suomi, myöntänyt Poliisihallitus 23.8.2019.  
Keräyslupa ÅLR 2019/3450, voimassa 1.9.2019-31.8.2020, Ahvenanmaa, myöntänyt Ålands landskapsregering 2.5.2019.

FREDSLJUSET har i år igen tänts i Jesu födelsekyrka, där det har brunnit i över 1000 år. Scouterna för det vidare ut i världen.

Må julens vänliga anda få sprida sin utstrålning när och fjärran, så att hela världen får känna dess glöd under jultiden. Må detta fredsljus som har färdats tusentals kilometer, få sprida glädje och hopp till många, och bli varje ansiktes leende. Då kan värme och julglädje finnas i alla hjärtan och hem under hela året. Må det föra oss närmare Gud och varandra, så att varje främling blir en vän.

En God Jul med Fredsljuset från Betlehem!

På tredje advent 15.12 anländer Fredsljuset till Ingå kyrka, eskorterad av Ingå gillescoutter. På den söndagen är också gillescouterna kyrkvärdar och textläsare i mässan.

## Fredsljuset från Betlehem



## Betlehemin rauhantuli

RAUHANTULI on taas tänä vuonna sytytetty Jeesuksen syntymäkirkossa, missä se on palanut yli 1000 vuoden ajan. Partiolaiset vievät sitä eteenpäin maailmassa.

Levittäköön joulun ystävälinen henki sääteilyään lähelle ja kauas niin, että koko maailma saa tuntea sen hehkun joulunai-kaan. Tuokoon tämä rauhantuli, joka on matkannut tuhansia kilometrejä, iloa ja toivoa monille ja hymyä kasvoille. Nämä jokaisessa sydämessä ja kodissa voi tun-tea lämpöä ja joulun iloa koko vuoden. Tuokoon se meidät lähemmäksi Jumalaan ja toinen toisiamme, olkoon jokainen muuka-lainen ystävä.

Hyvä joulun toivotukset Betlehemin rauhantulen myötä!

Kolmantena adventtina 15.12. saapuu Rauhantuli Inkoon kirkkoon, Inkoon kiltapartiolaisten tuomana. Sinä sunnuntaina toimivat kiltapartiolaiset myös kirkkoväär-teinä ja tekstilukijoina.



# Backspiegeln ✩ Katsomme taaksepäin



**Skördemässan** i Ingå kyrka firades 20.10 med jordbruksprodukter och dans ackompanjerad av Hillel Tokazier. **Sadonkorjuujuhlaa** vietettiin Inkoon kirkossa maataloustuottein ja tanssein Hillel Tokazierin säestämänä 20.10.



**Höstens kvinnobrunch**  
hölls 19.10. Barbro Näsé  
talade. **Syksyn naisten  
brunssi** pidettiin 19.10.  
Barbro Näsé puhui.



**Allhelgonadagens ljuständning** i Ingå kyrka. **Pyhäinpäivän  
kynttilöiden sytytys** Inkoon kirkossa.



Dagklubben firar Halloween med maskerad.  
**Päiväkerho** viettää Halloweeniä naamaisilla.

**Kvällsandakt** på Stora  
Fagerö 20.9. Torsten  
Sandell talar. **Iltahartaus**  
Stora Fageröllä 20.9.  
Torsten Sandell puhuu.



**Kyrkokören**  
uppför Requiem  
av Rheinberger  
20.10. **Kirkko-  
kuoro** esittää  
Rheinbergerin  
Requien 20.10.



**Ann-Sofi och Anders Storbacka**  
har donerat en förgyllt duva till Ingå  
kyrkas predikstol som är tillverkad  
av Anders morfar, Gösta Portin.  
**Ann-Sofi ja Anders Storbacka** ovat  
lahjoittaneet kullatun kyyhkyns  
Inkoon kirkon saarnastuoliin.  
Andersin isoisä, Gösta Portin, on  
valmistanut sen.

# Gudstjänster och högmässor Jumalanpalveluksia ja messuja

1.12.2019 – 5.4.2020

2020

## DEGERBY KYRKA

### Högmässa

Sö 8.12.2019 kl. 10.00

### Julbönn

Ti 24.12.2019 kl. 16.30

### Tvåspråkig gudstjänst med de vackraste julstångerna

To 26.12.2019 kl. 18

### Högmässa

Sö 12.1.2020 kl. 10.00

### Högmässa

Sö 9.2.2020 kl. 10.00

### Högmässa

Sö 8.3.2020 kl. 10.00

### Högmässa

Sö 5.4.2020 kl. 10.00

## INGÅ KYRKA

### Högmässa I Ingå kyrka

Sö 1.12.2019 kl. 10.00

### Julkyrka för barn under skolåldern

On 4.12.2019 kl. 9.30

### Självständighetsdagens två- språkiga festgudstjänst

Fr 6.12.2019 kl. 13.00

### Högmässa i Ingå kyrka

Sö 15.12.2019 kl. 10.00

### Högmässa

Sö 22.12.2019 kl. 10.00

### Julbönn

Ti 24.12.2019 kl. 13.00

Ti 24.12.2019 kl. 16.00

### Julotta

On 25.12.2019 kl. 07.00

### Gudstjänst

Sö 29.12.2019 kl. 10.00

## INKOON KIRKKO

### Messu

Su 1.12.2019 kl. 12.00

### Alle kouluikäisten lasten joulukirkko

Ke 4.12.2019 kl. 10.30

### Itsensäyyspäivän kaksikielinen juhlajumalanpalvelus

Pe 6.12.2019 kl. 13.00

### Högmässa

Sö 1.3.2020 kl. 10.00

### Högmässa

Sö 15.3.2020 kl. 10.00

## Joulukirkko

Ti 24.12.2019 kl. 14.30

### Joulupäivän aamukirkko

Ke 25.12.2019 kl. 8.30

### Högmässa

Sö 29.3.2020 kl. 10.00

## PRÄSTGÅRDEN

### Kaffebordsgudstjänst

Sö 5.1.2020 kl. 14.00

## Jumalanpalvelus

Ke 1.1.2020 klo 10.00

### Kaksikielinen juhlamessu (seurakunnan vuosipäivä)

Ma 6.1.2020 klo 10.00  
Kahvitajoilu seurakuntatalolla

### Kaksikielinen juhlamessu

Su 19.1.2020 klo 10.00  
Iltakirkko

To 23.1.2020 klo 19.00

### Kaksikielinen jumalanpalvelus

Jumalanpalveluksen jälkeen  
lounas seurakuntatalolla  
Yhteisvastuu kerää alkaa!

Su 2.2.2020 klo 10.00

### Messu

Su 16.2.2020 klo 12.00

### Iltakirkko

To 27.2.2020 klo 19.00

### Messu

Su 1.3.2020 klo 12.00

### Iltakirkko

To 19.3.2020 klo 19.00

### Messu

Su 29.3.2020 klo 12.00

# Diakoniprogram

# Diakoniaohjelmaa

## Missionsbasar 15.12 kl. 15–20 i Prästgården

Försäljning av hembakat, handarbeten, second hand, lotteri samt kaffe med dopp till förmån för missionen.

## Lähetysmyyjäiset 15.12. klo 15–20 Pappilassa.

Myydään käsitöitä ja kotona leivottua. Kirpputori, arpajaiset, kahvia ja pullaa. Lähetyksen hyväksi.

## 2.2 kl. 10

### Tvåspråkig familjegudstjänst i Ingå kyrka

GA insamlingen börjar. Lunch i församlingshemmet med lotteri, försäljning av hembakat m.m.



## 2.2. klo 10

### Kaksikielinen jumalanpalvelus Inkoon kirkossa

YV keräys alkaa. Lounas seurakuntatalolla. Arpajaiset, myydään kotona leivottua ym.



## 28.3 Diakonibasar i prästgården kl. 10–13

till förmån för GA insamlingen försäljning av handarbeten, hembakat, lotteri, samt kaffe med dopp.

## 28.3. Diakoniamyyjäiset klo 10–13 Pappilassa

YV keräyksen hyväksi. Myydään kotona leivottua, käsitöitä. Arpajaiset sekä kahvia ja pullaa.

## Vinterns och vårens konserter i Ingå kyrka

## Talven ja kevään konsertit Inkoon kirkossa

### Sön./su 19.1 kl./klo 18.

**The Watercolors.** Janne Saarinen, oboe, Ilkka Uksila, vibrafon/vibrafoni och/ja Joonas Tuuri, kontrabas/kontrabasso.

### Sön./su 15.3 kl./klo 18.

**Fest- och filmmusik på orgel. / Juhla- ja elokuvamuusikkia uruilla.** Marianne Gustafsson Burgmann, orgel/urut

### Tis./ti 7.4 kl./klo 19.

**Konsert med ortodox kyrkosång från Ukraina.** Sångensemble Kaanon./ **Ortodoksista kirkkolaulula Ukrainasta.** Lauluhytte Kaanon.

### Lör/la 18.4 kl./klo 18.

**Antti Soininens kompositionskonsert. / Antti Soinisen sävellyskonsertti.**

## Församlingsträff i Prästgården kl. 14–16 start 15.1,

varannan onsdag: 29.1, 12.2, 26.2, 11.3, 25.3, 8.4, 22.4, 6.5, 20.5. Kontaktperson: Birgitta Lindell

## Missionssyföreningen i Prästgården kl. 14–16 start 22.1,

varannan onsdag: 5.2, 19.2, 4.3, 18.3, 1.4, 15.4, 29.4, 13.5, 27.5. Kontaktperson: Siv Björklöf

## Morgonmål tisdagar i Prästgården kl. 8.30–10.00

### Aamupala tiistaisin Pappilassa klo 8.30–10.00

7.1, 4.2, 3.3, 7.4, 5.5.

## Diakonian ja lähetyskäytävän työpaja klo 13–15 Pappilassa:

9.1., 23.1., 13.2., 27.2., 12.3., 26.3., 23.4., 7.5.

Yhteyshenkilö: Terese Norrvik (tammikuun aikana)

Mira Pauna 1.2.2020 alkaen.

## Minnesgrupp och stödgrupp för närläggande

### i Prästgården kl 13–14.30 en gång i månaden:

23.1, 20.2, 19.3, 16.4, 14.5.

**Julen 2019 – Joulu 2019**

<b>DEGERBY KYRKA</b> Julbönen, julafenton Ti 24.12.2019 kl. 16.30	<b>DEGERBYN KIRKKO</b> Joulukirkko, jouluaatto Ti 24.12.2019 klo 14.30
<b>Tvåspråkig gudstjänst med de vackraste julångernerna</b> Annandag jul To 26.12.2019 kl. 18	<b>Kaksikielinen jumalanpalvelus ja kauneimmat joululaulut</b> Tapaninpäivä <sup>KAUNEIMMAT Joululaulut</sup> To 26.12.2019 klo 18
<b>INGÅ KYRKA</b> Julbönen, julafenton Ti 24.12.2019 kl. 13.00 Ti 24.12.2019 kl. 16.00	<b>INKOON KIRKKO</b> Joulukirkko, jouluaatto Ti 24.12.2019 klo 14.30
<b>Julotta, juldagen</b> On 25.12.2019 kl. 07.00	<b>Joulupäivän aamukirkko</b> Ke 25.12.2019 klo 8.30
<b>De vackraste julångernerna</b> Sö 15.12.2019 kl. 16	<b>Kauneimmat joululaulut</b> DE VACKRASTE Joululauluna Su 15.12.2019 klo 18